Willkommen
Bienvenue
Benvenuti

Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Dieses Produkt ist bei richtiger Anwendung absolut sicher und haltbar. Ein zuverlässiger Gebrauch ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Ce produit est absolument sûr et durable s'il est utilisé correctement. Une utilisation fiable n'est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d'utilisation et ses consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Questo prodotto è assolutamente sicuro e durevole se usato correttamente. Un utilizzo affidabile è comunque possibile solo se si leggono ed osservano con la dovuta attenzione le presenti istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro darete la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.

Technische Angaben
Caractéristiques techniques
Dati tecnici

Max. Fassungsvermögen Capacité de remplissage max. Capacità massima	**300L**
Grösse aufgeblasen Dimensions gonflées Dimensioni gonfie	**147 x 147 x 33 cm**
Betriebsdruck Pression de service Pressione di esercizio	**0.03 Bar**
Alter Âge Età	**3+**

Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Istruzioni di sicurezza

Vor dem Aufbau sowie der Benutzung des Pools sollten sämtliche in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Hinweise sorgfältig durchgelesen und befolgt werden. Diese beinhalten einige der potentiell am häufigsten auftretenden Gefahren der Freizeitgestaltung im Wasser. Aufgrund des Umfangs kann an dieser Stelle jedoch nicht auf sämtliche Risiken eingegangen werden. Bei Aufenthalt im Wasser sollte zu jeder Zeit mit Vorsicht sowie einem gesunden Maß Menschenverstand und Urteilsvermögen vorgegangen werden. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung zur erneuten Verwendung sorgfältig auf. Zudem können folgende Angaben je nach Art des Pools voneinander abweichen
Avant de monter et d'utiliser la piscine, il convient de lire attentivement toutes les instructions contenues dans ce mode d'emploi. doivent être lues et suivies. Elles contiennent quelques-uns des risques les plus fréquents liés aux loisirs aquatiques. En raison de son volume, il n'est toutefois pas possible d'aborder ici tous les risques. Il convient de faire preuve de prudence, de bon sens et de discernement à tout moment lorsque l'on se trouve dans l'eau. Conservez soigneusement ce mode d'emploi pour pouvoir le réutiliser. En outre, les informations suivantes peuvent varier en fonction du type de piscine.
Prima di installare e utilizzare la piscina, è necessario leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni contenute in questo manuale. Devono essere lette e seguite con attenzione. Queste istruzioni includono alcuni dei pericoli potenzialmente più comuni delle attività ricreative in acqua. Tuttavia, a causa della portata delle informazioni, non è possibile coprire tutti i rischi in questa sede. Quando si è in acqua, è necessario usare sempre cautela, buon senso e giudizio. Conservare le presenti istruzioni per l'uso in un luogo sicuro per future consultazioni. Inoltre, le seguenti informazioni possono variare a seconda del tipo di piscina

Wenn das Planschbecken weder benutzt noch beaufsichtigt wird,müssen alle Gegenstände in der Nähe (Stühle, große Spielzeuge usw.) usw.) müssen entfernt werden. Diese können Kindern einen unbeaufsichtigten Zugang ermöglichen erleichtern den Zugang
Lorsque la pataugeoire n'est ni utilisée ni surveillée, tous les objets à proximité (chaises, gros jouets, etc.) doivent être retirés. Ils peuvent permettre aux enfants d'y accéder sans surveillance.
Quando la piscina non viene utilizzata o sorvegliata, tutti gli oggetti presenti nelle vicinanze (sedie, giocattoli di grandi dimensioni, ecc.) devono essere rimossi. Questi oggetti possono consentire ai bambini di accedere senza supervisione.

Um einen unerlaubten Zugang zu verhindern, empfiehlt sich der Aufbau einer entsprechenden Absperrung
Afin d'éviter tout accès non autorisé, il est recommandé de mettre en place une barrière appropriée.
Per impedire l'accesso non autorizzato, è consigliabile erigere una barriera adeguata.

Für unsichere Schwimmer oder gänzliche Nichtschwimmer sollten zusätzliche Sicherungsmaßnahmen, beispielsweise in Form von Schutzausrüstung, getroffen werden.
Pour les nageurs peu sûrs ou les non-nageurs complets, des mesures de sécurité supplémentaires devraient être prises, par exemple sous la forme d'un équipement de protection.
Per i nuotatori non sicuri o per i non nuotatori completi, è necessario adottare ulteriori misure di sicurezza, ad esempio sotto forma di equipaggiamento protettivo.

Es ist zu jeder Zeit eine ständige und wachsame Beaufsichtigung schwächerer Schwimmer oder gänzlicher Nichtschwimmer durch eine erwachsene Person erforderlich.
Une surveillance constante et vigilante des nageurs plus faibles ou des non-nageurs complets par un adulte est nécessaire à tout moment. un adulte est nécessaire.
È necessaria una costante e vigile supervisione da parte di un adulto dei nuotatori più deboli o dei non nuotatori totali. Da parte di un adulto è richiesta in ogni momento.

Bestimmen Sie eine erwachsene Person, welche das Planschbecken während jeder Nutzung beaufsichtigt
Désigner un adulte qui surveille la pataugeoire pendant chaque utilisation.
Designare un adulto che sorvegli la piscina per bambini durante ogni utilizzo.

Sämtliches Spielzeug sollten außerhalb der Nutzung aus dem Planschbecken entfernt werden. Dies könnte Kinder ermutigen, hineinzuklettern.
Tous les jouets doivent être retirés de la pataugeoire en dehors de son utilisation. Cela pourrait encourager les enfants à y pénétrer.
Tutti i giocattoli devono essere rimossi dalla piscina quando non vengono utilizzati. Questo potrebbe incoraggiare i bambini a entrare.

Kinder dürfen sich zu keiner Zeit ohne Aufsicht im Planschbecken aufhalten.Ein Hineinspringen ist untersagt
Les enfants ne doivent à aucun moment se trouver dans la pataugeoire sans surveillance. Il est interdit de sauter dans la pataugeoire.
I bambini non possono stare nella piscina per bambini senza supervisione. È vietato saltare.

Persönliche Schutzausrüstung, Absperrungen, Abdeckplanen, Alarmsysteme oder ähnliche Sicherheitseinrichtungen sind hilfreich, ersetzen jedoch zu keinem Zeitpunkt die ständige Beaufsichtigung durch eine erwachsene Person
Les équipements de protection individuelle, les barrières, les bâches de protection, les systèmes d'alarme ou autres dispositifs de sécurité similaires sont utiles, mais ne remplacent à aucun moment la surveillance permanente d'un adulte
Dispositivi di protezione personale, barriere, teloni, sistemi di allarme o dispositivi di sicurezza simili sono utili, ma non sostituiscono la supervisione costante di un adulto in qualsiasi momento.

Sämtliche Notfallnummern sollten stets griffbereit zur Verfügung stehen.
Tous les numéros d'urgence devraient toujours être disponibles à portée de main.
Tutti i numeri di emergenza devono essere sempre disponibili.

Es sollten Kenntnisse in lebensrettenden Sofortmaßnahmen (Herz-Lungen-Wiederbelebung) erworben und regelmäßig aufgefrischt werden.
Il convient d'acquérir des connaissances en matière de premiers secours (réanimation cardio-pulmonaire) et de les mettre à jour régulièrement.
Le conoscenze sulle misure immediate salvavita (rianimazione cardiopolmonare) devono essere acquisite e aggiornate regolarmente.

Das Becken ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
Vider la piscine quand elle n'est pas utilisée.
Svuotare la piscina quando non è in uso.

Bitte lesen und befolgen Sie sämtliche auf der Seitenwand des Planschbeckens abgebildeten Sicherheitshinweise.
Veuillez lire et suivre toutes les consignes de sécurité figurant sur la paroi latérale de la pataugeoire.
Leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza riportate sul pannello laterale della piscina per bambini.

Von Sprüngen in flaches Wasser wird strikt abgeraten. Dies kann zu schweren bis lebensgefährlichen Verletzungen führen.
Il est strictement déconseillé de sauter dans des eaux peu profondes. Cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
È assolutamente sconsigliato saltare nell'acqua bassa. Questo può portare a lesioni gravi o pericolose per la vita.

Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken.
Les enfants peuvent se noyer, même dans une eau peu profonde.
I bambini possono affogare anche con un livello basso dell'acqua.

Das Planschbecken darf nicht auf Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufgebaut werden.
La piscine ne doit pas être installée sur du béton, de l'asphalte ou une autre surface dure.
La piscina gonfiabile non deve essere poggiata su cemento, asfalto o altre superfici dure.

Achten Sie beim Aufstellen darauf, dass das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
Lors de l'installation, veillez à ne pas exposer le produit aux rayons directs du soleil.
Quando si installa il prodotto, assicurarsi che non sia esposto alla luce diretta del sole.

Die Verwendung und Installation von Elektrogeräten in der unmittelbaren Umgebung des Planschbeckens muss sämtlichen nationalen Vorschriften entsprechen.
L'utilisation et l'installation d'appareils électriques dans l'environnement immédiat de la pataugeoire doivent être conformes à toutes les réglementations nationales.
L'uso e l'installazione di apparecchi elettrici nelle immediate vicinanze della piscina per bambini devono essere conformi a tutte le normative nazionali.

Sämtliche Zugangshilfen müssen entfernt und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
Tous les dispositifs d'accès doivent être retirés et tenus hors de portée des enfants.
Tutti gli ausili di accesso devono essere rimossi e tenuti fuori dalla portata dei bambini.

Die Verwendung zusätzlicher Vorrichtungen, welche nicht vom Hersteller empfohlen wurden (Leitern, Pumpen etc.) ist untersagt.
Il est interdit d'utiliser des dispositifs supplémentaires qui ne sont pas recommandés par le fabricant (échelles, pompes, etc.).
È vietato l'uso di dispositivi aggiuntivi non raccomandati dal produttore (scale, pompe, ecc.).

Wählen Sie vor dem Aufbau einen geeigneten Standort. Um das Risiko des Ertrinkens von Kleinkindern zur vermeiden, sollte dieser Ort für eine ständige Beaufsichtigung zu jeder Zeit einsehbar sein
Choisissez un emplacement approprié avant le montage. Pour éviter le risque de noyade des jeunes enfants, cet endroit doit être visible à tout moment pour une surveillance permanente.
Scegliere un luogo adatto prima dell'installazione. Per evitare il rischio di annegamento dei bambini piccoli, questo luogo deve essere sempre visibile per una supervisione costante.

Achtung! Nur für den Hausgebrauch.
Achtung! Nur im Freien zu verwenden. Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken ist zu leeren, wenn es nicht im Gebrauch ist.
Attention ! Réservé à un usage domestique.
Attention ! A utiliser uniquement à l'extérieur. Les enfants peuvent se noyer même dans de petites quantités d'eau. Le bassin doit être vidé lorsqu'il n'est pas utilisé.
Attenzione! Solo per uso domestico.
Attenzione! Solo per uso esterno. I bambini possono annegare anche in piccole quantità d'acqua. La piscina deve essere svuotata quando non viene utilizzata.



Warnung. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleinteile. ERSTICKUNGSGEFAHR!
Avertissement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. RISQUE D'ÉTOUFFEMENT!
Attenzione. Non adatto a bambini di età inferiore a 36mesi. Piccole parti. PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Entsorgung/Umweltschutz
Elimination/Protection de l'environnement
Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Dieses Produkt nie im Hausmüll entsorgen. Erfragen und nutzen Sie nur offizielle Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Bei einer unkontrollierten Entsorgung können Schadstoffe austreten, die die Nahrungsmittelkette, Flora, Fauna und Gesundheit gefährden können. Daher sind Sie gesetzlich verpflichtet, dieses Produkt für die Entsorgung bei einer Sammelstelle oder bei einer LANDI-Filiale aufzugeben, wo eine fachgerecht Entsorgung und Rezyklierung gemäss den Richtlinien des BAFU garantiert wird.

Ne jetez jamais ce produit avec les déchets ménagers. Renseignez-vous auprès de votre commune et utilisez uniquement les points de collecte officiels. Une élimination incontrôlée de déchets peut entraîner des fuites de substances nocives susceptibles de porter atteinte à la chaîne alimentaire, la flore, la faune et la santé. Vous êtes donc légalement tenu de déposer ce produit, en vue de son élimination, dans un point de collecte ou une filiale LANDI qui garantira une élimination et un recyclage conformes aux directives de l'OFEV.

Non smaltire mai questo prodotto nei rifiuti domestici. Informatevi sui punti di raccolta ufficiali del vostro comune e utilizzate esclusivamente questi ultimi. In caso di eliminazione non controllata, possono fuoriuscire sostanze nocive in grado di mettere a rischio la catena alimentare, la flora, la fauna e la salute delle persone. Pertanto siete tenuti per legge a consegnare questo prodotto per la sua eliminazione presso un punto di raccolta o una filiale LANDI, dove sono garantiti uno smaltimento e un riciclaggio appropriati, secondo le direttive dell'UFAM.

5 Jahre Garantie für Gerät
5 ans garantie sur l'appareil
5 anni garanzia per l'apparecchio

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde. Ausgenommen Verschleissteile.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie.

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo. Escetto le parti usurate.

Weitere Angaben zur Vervollständigung der EG-Konformitätserklärung
Informations complémentaires pour remplir la **Déclaration CE de conformité**
Ulteriori informazioni sul completamento della Dichiarazione CE di conformità

In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit.
Conforme aux Directives européennes en matière de sécurité.
In conformità alle Direttive Europee per la Sicurezza.

Berücksichtigte Richtlinien/Normen: Normes/Directives européennes considérées: Norm/Direttive Europee considerato:	– 2009/48/EC
Bezeichnung/Typ: Désignation/Type: Designazione/Tipo:	**KINDERPOOL 147 X 33CM** **86653.01/100936**
Baujahr: Année de construction : Anno di costruzione:	**2026**
Benannten Stelle: Organisme notifié: Organismo notificato:	INTERTEK TESTING SERVICES LTD. ZHEJIANG Building No.2, Juanhu Science and Technology Innovation Park, No.500 East Shunyueting Road Haining City, Zhejiang Province,China.314400
Hersteller/Bevollmächtigter: Fabricant/Mandataire: Fabbricante/Mandatario:	LANDI Schweiz AG Schulriederstrasse 5 CH-3293 Dotzigen www.landi.ch
	Dotzigen, 15. Sep. 2026 Gabriela Rudin, PGM
	Roland Hugi, PGM
Dokumentationsbevollmächtigte: Personne autorisée à constituer le dossier technique: Rappresentante autorizzato per la documentazione:	LANDI Schweiz AG Schulriederstrasse 5 CH-3293 Dotzigen www.landi.ch
	Dotzigen, 15. Sep. 2026 Gabriela Rudin, PGM
	Roland Hugi, PGM

Vertrieb
Distribution
Distribuzione

LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landi.ch

Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

DE **Kinderpool 147 x 33cm**
FR **Piscine enfants 147 x 33cm**
IT **Piscina per bambini 147 x 33 cm**



Art. Nr. 86653.01
100936

Geräteübersicht
Description de l'appareil
Descrizione dell'apparecchio

Gebrauchen
Utilisation
Uso

1

Sicherheitshinweise beachten!
Observer les instructions de sécurité!
Osservare le direttive di sicurezza!





ACHTUNG! Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt! – Gefahr durch Ertrinken!
ATTENTION! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance! - Danger de noyade !
ATTENZIONE! Non lasciare mai il bambino incustodito! - Pericolo di annegamento!

Kinder im Wasser und der Wasserumgebung stets beaufsichtigen.
Garder les enfants sous surveillance dans l'environnement aquatique.
Quando i bambini sono in acqua, sorvegliarli continuamente.

EN 71-1.2.8



Ebene Oberfläche ohne Verunreinigung suchen
Rechercher une surface plane sans impuretés
Ricerca di una superficie piana senza contaminazione

ACHTUNG: Über und am gewählten Standort dürfen sich keine Freileitungen sowie Bäume befinden.
ATTENTION : Aucune ligne électrique aérienne ni aucun arbre ne doit se trouver au-dessus ou à l'emplacement choisi.
ATTENZIONE: non devono esserci linee elettriche aeree o alberi sopra o in corrispondenza del luogo scelto.

2





Platzieren Sie den Pool. Öffnen Sie die Sicherheitsventile und pumpen Sie den Pool mit einer mit einer Luftpumpe auf, verschliessen Sie im Anschluss die Ventile.
Placez la piscine. Ouvrez les vannes de sécurité et gonflez la piscine à l'aide d'une pompe à air, puis fermez les vannes.
Posizionare la piscina. Aprire le valvole di sicurezza e gonfiare la piscina con una pompa d'aria, quindi chiudere le valvole.

Die Luftpumpe ist nicht im Lieferumfang enthalten.
La pompe à air n'est pas comprise dans la livraison.
La pompa dell'aria non è inclusa nella fornitura.



Luftringe
Anneaux d'air
Anelli d'aria

Gepolsterter Boden
Fond rembourré
Base imbottita

Ventile
Anneaux d'air
Anelli d'aria

3



3.1

Korrekte Anwendung
Application correcte
Applicazione corretta

Wasser auffüllen
Remplir d'eau
Riempire d'acqua

Nur Frischwasser, keine Chemikalien verwenden
Seulement de l'eau fraîche, ne pas utiliser de produits chimiques
Solo acqua dolce, nessun prodotto chimico utilizzato

I



Füllen Sie den Pool auf
Remplissez la piscine
Riempire la piscina

Sobald der Boden leicht mit Wasserbedeckt ist, können Sie diesen vorsichtig glatt streichen.
Dès que le fond est légèrement recouvert d'eau, vous pouvez le lisser délicatement.
Una volta che la base è leggermente ricoperta d'acqua, si può lisciare con cura.

II



Sobald der Füllstand 75% erreicht hat, können Sie die Wasserzufuhr unterbechen.
Dès que le niveau atteint 75%, vous pouvez couper l'arrivée d'eau.
Non appena il livello di riempimento ha raggiunto il 75%, è possibile interrompere l'alimentazione dell'acqua.

Achten Sie darauf, den Pool nicht übermässig zu füllen
Veillez à ne pas trop remplir la piscine
Attenzione a non riempire troppo la piscina

III



Der Badespass kann nun beginnen.
Le plaisir de la baignade peut maintenant commencer.
Il divertimento del bagno può ora iniziare.

Achten Sie darauf, dass **immer** eine Aufsichtsperson anwesend ist.
Veillez à ce qu'une personne responsable soit **toujours** présente.
Assicuratevi che un supervisore sia **sempre** presente.

Wasser ablassen
Vider l'eau
Scarico dell'acqua

I



Lassen Sie das Wasser ab.
Vidangez l'eau
Scaricare l'acqua.

ACHTUNG: Das Planschbecken muss im Anschluss abgebaut und an geschützten Ort gelagert werden
ATTENTION : La pataugeoire doit ensuite être démontée et placée dans un endroit protégé. être stockée
ATTENZIONE: la piscina per bambini deve essere smontata e riposta in un luogo protetto. immagazzinato

Informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften hinsichtlich einer ordnungsgemäßen Wasserentsorgung
Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant l'élimination correcte de l'eau.
Informatevi sulle norme locali relative al corretto smaltimento dell'acqua. corretto smaltimento dell'acqua

II



Öffnen Sie das Sicherheitsventil und drücken Sie den Ventilboden zusammen, um die Luft abzulassen
Ouvrez la soupape de sécurité et comprimez le fond de la soupape pour évacuer l'air.
Aprire la valvola di sicurezza e premere il fondo della valvola per rilasciare l'aria.

III



Nach dem Ablassen der Luft kann das Planschbecken mit einem feuchten Tuch gereinigt werden
Une fois dégonflée, la pataugeoire peut être nettoyée avec un chiffon humide
Dopo lo sgonfiaggio, la piscina per bambini può essere pulita con un panno umido.

Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden
Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs
Non utilizzare detergenti abrasivi

4



Pool zusammenfalten, im idealfall in der Originalverpackung verstauen
Plier la piscine, idéalement la ranger dans son emballage d'origine
Ripiegare la piscina, possibilmente conservandola nella confezione originale

Pool muss vollständig getrocknet sein
La piscine doit être complètement sèche
La piscina deve essere completamente asciutta

5



Pool an einem trockenen Ort bei einer Umgebungstemperatur von mehr als 15 °C lagern
Conserver la piscine dans un endroit sec et à une température ambiante supérieure à 15 °C
Conservare la piscina in un luogo asciutto a una temperatura ambiente superiore a 15 °C

Ausserhalb von Kinderreichweite aufbewahren
Conserver hors de portée des enfants
Tenere fuori dalla portata dei bambini

Lagern
Stocker
Negozio